

Distr.: General
29 September 2015
Arabic
Original: English



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الثلاثون

البند ٣ من جدول الأعمال

تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان، المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق في التنمية

مذكرة شفوية مؤرخة ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ موجهة من البعثة الدائمة لجمهورية ألبانيا لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية ألبانيا لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف تحياتها إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، ويشرفها أن تبلغها بأن جمهورية ألبانيا نظرت في مضمون تقرير الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي (A/HRC/30/38) وإضافاته، وتود على إثر ذلك، أن تعرب عن قلقها إزاء استخدام عبارة "صربيا، بما فيها كوسوفو" على نطاق واسع في هذه الوثائق.

فهذه العبارة غير مألوفة وقد عفا عليها الزمن، والأهم من ذلك، أنها لا تعكس بأي شكل من الأشكال السياق السياسي الحالي وروح التعاون السائدة في المنطقة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الطريقة التي وردت بها هذه العبارة في إحدى إضافات التقرير المذكور أعلاه (A/HRC/30/38/Add.1)، التي تضمنت تحليلاً للجوانب القانونية أو التقنية نفسها بشكل متساو لكنه تناول كل بلد على حدة، تجعل عبارة "صربيا، بما فيها كوسوفو" غير قابلة للاستخدام.

وتود جمهورية ألبانيا أن تعرض استعدادها للتعاون وانتهاج المرونة بغية التوصل إلى صيغة أخرى ملائمة تبدد القلق المشار إليه أعلاه، وتجعل هذه الوثائق متوافقة مع المعايير الدولية بما يعكس روح التعاون السائدة في المنطقة حالياً.

وترجو البعثة الدائمة لجمهورية ألبانيا من المفوضية السامية أن تعمم هذه المذكرة الشفوية باعتبارها وثيقة من وثائق الدورة الثلاثين لمجلس حقوق الإنسان.

